

**MiG-25 Foxbat**

Die MiG-25 „Foxbat“ war die Reaktion der UdSSR auf die neuesten Flugzeugentwicklungen der USA, die extrem hoch und schnell flogen. Der Regierungsaufrag vom Februar 1961 sah die Entwicklung einer Jagdflugzeug- und einer Aufklärungsvariante vor. Der Aufklärerprototyp Ye-155 R flog am 6. März 1964 und der Jagdflugzeugprototyp Ye-155 P am 9. September 1964 zum ersten Mal. Die ersten MiG-25 P verließen das Werk in Gorkii im Jahre 1969, am 28. April 1970 wurde die Erprobung abgeschlossen und die MiG-25 P zur Serienproduktion freigegeben. Die offizielle Indienststellung bei den sowjetischen Luftverteidigungsstreitkräften erfolgte am 13. April 1972. Schnell machten die amerikanischen Spionageflugzeuge einen Bogen und diejenigen Bereiche, die von der MiG-25 P abgedeckt wurden. Die Bewaffnung bestand aus je zwei Luft-Luft-Raketen des Typs R-40 R mit aktiv-Radar und R-40 T mit einem Infrarot-Suchkopf (NATO: AA-6 „Acrid“). Neben der eigenen Kurssetzung konnte mit Hilfe von Bodenstationen die MiG-25 P auf taktisch kürzestem Weg an ihr Ziel dirigiert oder gelenkt werden. Um den Temperaturen bei hohen Geschwindigkeiten zu widerstehen, ging man bei der MiG-25 andere Wege, als bei der amerikanischen SR-71. Die MiG-25 besteht zu 80 % aus Stahl, 11 % Aluminium, 8 % Titanlegierungen und 1 % sonstigen Materialien. Die Konstruktion war äußerst robust, widerstandsfähig und zuverlässig. Ständig wurden Verbesserungen in die Serienproduktion und bei Wartung der Frontflugzeuge eingebbracht. Nachfolgerversionen waren die MiG-25 PD mit verbessertem „Safir-25“-Radar, wahlweise Mitführung von Kurzstrecken-Luft-Luft-Raketen vom Typ R-60 M (NATO: AA-8 „Aphid“) und eines Reichweitentanks unter dem Rumpf. Am 6. September 1976 rückte die MiG-25 ins Blickfeld der Weltöffentlichkeit, als Leutnant Viktor Belenkow anlässlich einer Tiefflugübung mit seiner MiG-25 P nach Japan flog. Nach gründlicher Untersuchung wurde die Maschine zerlegt an die Sowjetunion zurückgegeben. Nach dieser Entdeckung wurde schließlich auch grünes Licht für den Export der MiG-25 als entfeinerte MiG-25 PD nach Algerien, Irak, Libyen und Syrien gegeben. Die Produktion der MiG-25 Jägerversion lief 1983 mit der Umstellung auf die MiG-31 aus. Aber noch heute ist die MiG-25 im Besitz einiger Weltrekorde:

Absolute Höhe, erzielt am 31. 8. 1977 mit 37.650 m, schnellste Steigleistung auf 30.000 m, erzielt am 17. Mai 1975 in nur 3 min, 10 sek., absoluter Höhenrekord mit 2.000 kg Nutzlast, erzielt am 25. Juli 1973 mit 35.230 m und Geschwindigkeitsrekord über einen 100 km-Kurs ohne Nutzlast, erzielt am 8. April 1973 mit 2.605,1 km/h. Zusammen mit den Aufklärungsvarianten wurden ca. 1.190 Maschinen gebaut.

MiG-25 Foxbat

The MiG-25 "Foxbat" was the UdSSR answer to the latest development of extremely high- and fast-flying aircraft of the USA. The Soviet government commissioned the development of an interceptor and a reconnaissance variant in February 1961. The reconnaissance prototype designated Ye-155 R flying for the first time on 6 March 1964 and the interceptor prototype Ye-155 P on 9 September 1964. The first MiG-25 Ps were produced in the Gorkii factory in 1969. On 28 April 1970 tests were finished and the series production of the MiG-25 P type began. The type officially entered service with the Soviet air forces on 13 April 1972. Soon U.S. American spy aircraft avoided all areas which were covered by MiG-25 Ps. Their armament consisted of two air-to-air missiles each of the types R-40 R with active radar and R-40 T with infrared homing heads (NATO: AA-6 "Acrid"). Apart from being able to set its own course, the MiG-25 P could be directed or guided to their targets on the tactically shortest way by ground stations. Resilience of the MiG-25 P against the temperatures occurring at high speeds was achieved in a way different to that chosen for the SR-71 Blackbird. So, the MiG-25 consists of 80% steel, 11% aluminium, 8% titanium alloys and 1% other materials. The construction was extremely robust, resistant and reliable. The aircraft were continuously improved during production and by maintenance measures in the case of aircraft in service at the front. Later versions were the MiG-25 PD with an improved "Safir-25" radar with optional short-range R-60 M (NATO: AA-8 "Aphid") air-to-air missiles and an additional fuel tank under the fuselage. On 6 September 1976 the MiG-25 attracted world-wide public attention when Lieutenant Viktor Belenkow used a low-level flight exercise to fly his MiG-25 P to Japan. After a thorough examination the aircraft was returned disassembled to the Soviet Union. After this incident, the export of MiG-25s in a less refined version of the MiG-25 PD became possible and aircraft were sent to Algeria, Iraq, Libya and Syria. With the introduction of the MiG-31, the production of the MiG-25 interceptor version was terminated in 1983. But the MiG-25 still holds a number of world records:

the absolute world altitude record of 37,650 metres, achieved on 31 August 1977, that of the fastest climb to 30,000 m achieved on 17 May 1975 in only 3 minutes and 10 seconds, that of absolute altitudes of 35,230 m with a 2,000 kg payload achieved on 25 July 1973 and a speed record of 2,605.1 km/h over a 100 km-course without payload achieved on 8 April 1973. A total of about 1,190 aircraft were built.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1), Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklemmen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luf trocken, dann der Farbanstrich und die Abziehbilder besser kleben. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbild muss einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das auf den bezeichneten Stellen vom Papier abholen und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELICHT: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagetechniek. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij houden van de onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmedium reinigen en vooraf lange drogen, daalt de verf en de decats heel snel. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen, lijm en ophangen. Chrom en verf van de lijnmarkeringen wijder maken. Kleine onderdelen verwijderen voor de montage. Deel dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elk deel afzonderlijk uitstrijken en ca. 20 sec. in warm water dopen. Deel op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier afdrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequences of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water (approx. 20° C) for 10 seconds. Dry slide, then transfer onto designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : Issez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à longue pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matériau plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décolleuses d'enlèvement tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces sont toutes aux autres ; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Issez bien la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décolleur en forme séparément et plongez-la dans l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faire glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier humidé.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tengase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cinta de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las peceras poniéndoles antes de desprendérlas de su sujetión (4). Durante el ensamblaje, dejar que se sequen bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante 20 segundos

I. ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. ATTENZIONE: necessari: cattello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nostro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decoupage. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra di loro, applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicarla il motivo nella posizione segnata e tamponarla con carta assorbente.

S: OBS! Läs instruktionerna nogon innan du sätter meddelanden samman. Varenda rörelse är numererad (1), (2) o.s.v. och beskrivs med dess sammensättningstecken. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och skruv för att skrapa deltagarna runt, tuggummir, tio och klädtryck för att hålla samman de lummiga deltagarna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedeldösning och torra dem i luften för att lack och dekslar ska hålla bättre. Kolla, om deltagarna passar ihop innan du klarar dem och använd limespröt till att hålla dem ihop. Avläggna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små deltagarna innan du avläggsnar dem från ramen (4). Låt hacket riktigt torke igenom innan du försätter med sammansättningen. Skräp av varje delaktivitets enskilt och dock med det förvarat i en låda i ca 20 sekunder. Flytta mylten bort från poppetet genom att trycka vid det angivne stället och tryck fast med häxspännen.

ΓΗ: ΠΡΟΣΩΠΟΙ: Ήταν τα συναρμολόγητα, διαβέβαια τα οδηγήσαν. Κάθε εξόρτωση είναι συναρμολόγηση. Αποτύπωσαν εργαλεία: μαχαιρί και λίμνη για τη λείψαν των εξόρτωτών (2), λαστογόνη ταΐνια, κολπήτη ταΐνια και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολπήματων μεριμνουμένων εξόρτωτών (3). Καθαρίσταν τα πλαστικά εξόρτωσα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώναν τα στον αέρα, ώστε να υπέβαινε καλύτερη πρόσφροση του χρώματος και των χαλκοκαρναφίτων. Πριν το κόλλαμα, ελέγχτε αν τα πατέματα προέρχονται τους τις εξόρτωσα. Επαγγελματικό οικονομικό καθάρισμα πραγματοποιήθηκε στην κατασκευή της καλύτερης ποιότητας καλών. Απομακρύνθηκε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάφτη τα μικρό εξόρτωσα, πριν απομακρυνθούν από το πλάσιο (4) (5). Αρχίστε να στεγνώναν καλέ τα χρώματα και υπέρτα συνεπέστε στην συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοκαρναφίτων και βουτήστε το σε ζεστό νερό για περ. 20 λεπτά. Συνεπέστε στην επεξεργασία. Απομακρύντε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πάστε το με το σπουδόχερτο.

NB! OBS! Le ve noye tilgjengelig monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonene. Nedsettlig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene 2., gummibind, tape og klestikker for å holde sammen de tilmede enhetdelene (3.). Rengjør plastraderne i midt spåvann og la dem kluftefeste. Slik at fargen og bildene står bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt tømmer. Finn krom og farge på klestikkerne. Mål de smale delene for de fjernes fra rammen (4.) (5.). La forgrene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjer ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skriv motivet fra pent til det markerte stedet on trukk en med trekroner.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para os detalhes das etapas de montagem. Fazendo as peças para a robaria das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de resprta para sustentar as peças (3) durante o cortejam. As peças de matéria plástica devem ser levadas numas soluções fraca de desengate e sacar os ar ou os gases que se formam devido a fritura e as descolagens também uma hora adiante. Antes de colar, verificá se as peças encaixam; utilizar a colar em pequena quantidade. Eliminar excesso de colar e a fritura das superfícies a serem coladas. Não posso colocar nas peças que ainda se encontram fixas devido de matéria plástica. Fazer as peças antes de retirar-las da grade (4) (5). Detar e tirar completamente para depois continuam com a montagem. Colocar separadamente cada parte de umas das esculturas e mergulhar-las em agua morna durante aproximadamente 20 segundos. Descascar os motivos de papel na posição indicada e secar completamente.

FIN: HUOMIO: Lue rakennushojeet huolellisesti ennen kokoontapaa. Jokainen osa on numerointia (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitset työkalut: Veitsi ja villa osien ylimuotoilun varten poistamiseen (2); kuminuukko, teippi ja pyöräpalkki ylehtinelementtien osien pakkauksien irrottamiseksi (3). Puhdisti muoviosat miedolla pesuaineenvaihdossa ja anna niiden kuivua itsessään, jotta moduuli ja siirtokivet tarvitsevat niihin paennetta. Tarkasta ennen ilmastonetta, että se on sopivan toisinsä, ja ilmeillä limoja suorita. Poista kruunat ja moduulit ilmopainosta. Moduuli pitää osoittaa ennen kuin irrotetaan ne pidurimastereista (4). Annal kuivauttaa kunkin osan ennen kuin kokoontakaa kokoontapaan. Leikkaa jokaista siirtokivua erikseen irsi ja upota lämpötilaan veteen n. 20 sekuntiksi. Irrota kuvio paperin merkityksistä kohdusta samalla painopallolla imuroppa kuvion roiste puusta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: перед скройкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимы для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (1), склейка лента, маскировочная лента и пленка для фиксации склеиваемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуется пропарить в водяной бане минуту-две, чтобы избежать скручивания. Стартует сборка с первоначальной картины, лучше склеиваться вперед, склеиванием деталей поверхности стыковки деталей: наносите клей экономично. Хром и краску слегка удалят губкой с поверхности в местах склейки. Небольшие детали рекомендуется красить до их снятия с лифчиков (рамок) (4). Дайте краске высохнуть, только после этого продолжайте сборку. Нужную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 10 секунд. Отделите декаль от бумаги, нанесите ее в обозначенное место и прижмите промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładną instrukcję montażu. Każda części jest ponumerowana! Czujkę uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych kroków montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klej do bieżnika dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymień plastyczny części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszy na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepkosć farby oraz kalkułm. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; naley klej oszczęździć. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do kleja-nie. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbe dobrze wygładzić, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkułkami i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sciągnąć motyw z papieru na oznaczonym miejscu docisnąć biubuł.

TR- KİTAP: Model yapıy whole beplanned once yapılmakla dikkatle okunuyor. Modelde kullanılan kelimeler bir parça bir numara verilmeli(1). Montaj yapım süresinde kılçak edin. Gerekli el aletleri: Parçalayı bulanlardıker çevrecede cıkarmak için maket bıçağı ve çapaklarınlı almak için ebe(2). Yapıyılık surdiken sonra parçalıyan yapıyımıç iñ bir arada tutma yaratın paket lastiği, selo tipe ve çamajır mandaly(3). Boyanın ve cıktarmalıdan sonra dahi yapıyımıç ve kalıcı olmaya için plastik parçalıyan deterjanlı sunda temizleyip odada kurulumaya bıryakınız. Yapıyılıcırı surmeden önce parçalıyan karılıklı olarak birlifirlerine tan uyma uymadıñ kontrol ediniz, yapıyılıcırıyaç ziyelerde boyas kalıytıñ ve krom varsa temizleyin. Yapıyılık itareli kılçak: Küçük parçalayı bulanlardıker çevrecede cıktarmadan önce boyayın(4) & (5). Boya iñice kurutuldu sonra montaj devam ediniz. Her cıktarmayı once kaþýdy ile birlikte kesiniz ve ülyk sudi 20 saniye kabartın. Cıktarmayı model üzerinde yapıyılıcırabacýñ yüzeyle koynuz, üzerinden kurutma kaþýdy ile haflıce bastırıken cıktarmayı altyandaki kaþýdy vayaþa çekiniz.

CZ: POZOR! Před sestavením montážního návodu důkladně pročtěte. Každý díl je očislován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž z plínu k odstranění výrůšku na dílech (2); průzvuky pásky, lepicí pásky a kolíčky na pravou pro přidržování lepených jednotlivých dílů. (3). Díly z plastické hmoty využijte v roztočku jemněho pracovního prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zlepší lepší přilnavost barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkонтrolujte, zdali lily díly; lepidlo nanáset uspořádáno. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malý díl natřít před jejich odstraněním z rámu (4). Barvy nechat vyschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtísku jednotlivě vyzířout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odusoudit a přitáhnout pomocí stíracího papíru.

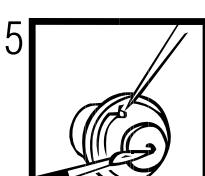
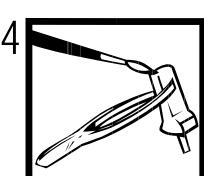
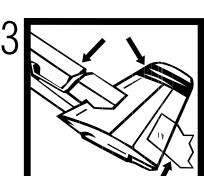
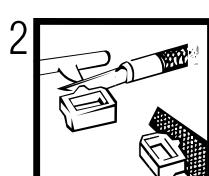
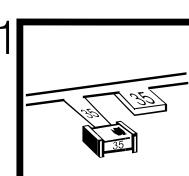
H: FIGYELEM! Az összszámítás előtt az ápitványt alapozzon ki kell olvasni. minden alkátrész számmal lát-e el (1). A szérszerű lépések sorrendje: Ügyelni kell. Szükséges szerszámok: Kés és rezszel az alkátrészek származtatásához (2); gumiizsalág, ragasztószál és ruhászipces az összergagaszott alkártak megtartásához (3). A műanyag alkártakat légy mosószeres oldalban kíbel tisztítani és a levegőn megseprázni, hogy a festékbevonat és a matrácik jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkártak összellenkjenek; e, a ragasztóanyag takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisérleti alkártakat a keretből törlővel eltávolítás előtt be kell festeni (4). A festékekkel hagyani kell minden megszárítást, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egyesével kell kivájni és kb. 20 másodpercen meleg vízbe kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspárral felnyomni.

SLO: OPZOZIL - Pred pritekom sestavljanja preberi navodila za uporabo. VSAJ je označen del (1) pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje v obliki (2), elastični trak in klijukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praskom in posusi da se sloji barve naalepki boljse primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če ste deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površine, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše delo pobavar preden jih odstranisz iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posusi preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako naalepko izrizi in potopi vstopo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni v plivnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si posúme preštuduje stavebný návod. Každý dej je očislovaný (1). Dabajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aljmerík na delivo dieľov zdrámečka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepiaca páska štípce na prádlo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dieľov (3). Dieľy Zplastu odnášajte v "Ežostabu" zo skoku cíťameckého prostredstva (saponátu) afečať uschnutí na vzdchu zduchu len lepej pri pravostavbe, farbu a farbu afečajte. Pred skončením strelcovania, čo diley litujte. Lepido námastú usprone. Chŕňte farbu na lepených miestach potom odstráňte. Mäle dieley námastú pred ich odobratím zdrámečka (4) (5). Farbu ešte dobre zaschnutí, az potom opakovať v"Ežostavu". Nálepku vystrihnúť jednotlivé aforpoť do väz nevy už vodzne približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zložosného papiera aljmericu ju pritlačiť kľepčou nosním papierom.

RO: ATENTIICITI INSTRUCTIUNILE CU ATENIE INAINTE DE ASAMBLARE, FIEcare COMPOENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE LA PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATE PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMURME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDEREA DE LA RAMA. LASATI VOPSEAUA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARA TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITOAPA/APSATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

ВГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. всяка част е номерирана. Следват те последователността на етапите на слободния ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или изпъване на отделични части; гумена лента, лейкопласт и ципки за прана за да задържте заедно съединенията част след залепването им. Пластмасовите елементи да се почистват в лист разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да не постине по-добро слепване на боята или ваденика. Нанесете боята върху малките части преди да лягат на шаблонта. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със обиването. Преди нарисване на логото и изтриве боята от повърхности за слепване. Преди залепването проверете дали съществува падат на липсата. Нанесете малко лепило. Изрежте по отделни видове и в потопете в гореща вода за около 20 секунди. Олекнете водената лепило и го използвайте на хартията и в юнионкът леко с помощта на



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Por favor, tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioon! Tässä olevat symbolit käytetään seuraavissa valmistustavissa.

Légg merke til symbolene som brukes i monteringsinstruksene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılsın olun, aşagıdaki simboleme kütlen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegye figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Nedanförde de volgande symbolen i acht, de in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, presto atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetstavlorna.

Læs oppe for de følgende symboler, der anvendes i de følgende byggetrinn.

Показаны обозначения, используемые на следующих этапах сборки.



Abliebeld in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even leten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Po de molho em água e aplicar o decalque

Immersione in acqua ed applicare decalcomanie

Blot och fast dekalerna

Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen

Overføringsbilledelet lægges i blod og anbringes

Dyp bildet i vann og sett det på

Декали намочить и нанести на поверхность

Zmiekczyc kalkomanie w wodzie a nastepnie naklej

Вонгукте чхолокуминь от веро и топтвейсте от ти

Cikartmayi suda yurumasiñ ve koyn

Örbökt nemcőt ve vodé a umistit

a matrici vizben beázatni és felhelyezni

Presliká potopiti v vodo i zatem nanašati



Zur Anbringung der Abliebber empfohlen

Recommended for affling the details

Recommandé pour l'application des décalcomanies

Asperberen voor het aanbrengen van de transfers

Posição recomendada para fixar os decalques

Raccomandata per applicare le decalcomanie

Rekomenderas för applicering av dekalor

Anbefales til påsættning og placering af decaler

Рекомендуется для фиксации декалей на поверхности модели

Задекалуйте на поверхности модели

Zalecam do naniesienia kalkomanii

Çalışmak için用水로 흡착하세요.

Detaljerni yagnitmasında kullanılmış tansive edilir

Príprava na aplikaci je potrebná

Preparazione za primjenjuvanje nalepk

Opróbka na zastosowanie nalepek

RECOMANDĂ PENTRU APPLICAREA ACTIIDLURILOR

Порядок за фиксация на картина върху повърхността на модела



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Limaas

Klæbning

Lim

Клейтът

Przyklejcie

Yapıştırma

Lepeni

ragasztani

Lepiti



Nicht Kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmien

Non engomar

Non collar

Non incollare

Limmas ej

Alá limma

Má ikke klebes

Efter eget valg

Valgrift

Na wybór

Do wyboru

Seçimli

Voltílně

tetszés szerint

način izbire



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

Non engomar

Alternativ

Facoltativo

Valitett

Teipi

Tape

Липкава лента

Taşma klejasa

coloplastik tāvīa

Yapıştırma bandı

Lepici páska

ragasztszalag

Traka z leplom



Klebeband

Adhesive tape

Plakband

Cinta adhesiva

Nastro adesivo

Fita adesiva

Plakband

Peça transparente

Parte transparente

Genomsnilda deltarje

Läpinäkyvä osat

Gennemsgående dele

Jennomsigste dele

Прозрачные детали

Elementy przezroczyste

öffnbarer eckpunkt

Seffaf parçalar

Průzračný díly

átfűtők alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Klarichtelle

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpia las piezas

Parte transparente

Genomsnilda deltarje

Läpinäkyvä osat

Gennemsgående dele

Jennomsigste dele

Прозрачные детали

Elementy przezroczyste

öffnbarer eckpunkt

Seffaf parçalar

Průzračný díly

átfűtők alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opére de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpide kuita vieressäisellä sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsættende side

Gjenta prosedyren på siden tværs overfor

Повторять действие на обратной стороне

Taki sam przebieg czynności powtarzyć na stronie przeciwej

πανωκάραθε την ίδια διαδικασία στην αντίστροφη πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafa tekrar etirin

Stejný postup započívat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Ist postopek ponoviti na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbilding van samengevoegde onderdelen

Ilustración de piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Ilustrazione delle parti assembleate

Bilden visar därarna hoppasat

Kuva yhenteilistä osista

Ilustración de sarmenstas dele

Изображение собранных деталей

Rysunek złożonych części

πανωκάραθε την ουναρμόζουμένη εξαρτήματα

Birleştirmen parçaları şəkili

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slik sløjpenega dela



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Separar con un cuchillo

Separar usando una faca

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrata veitsella

Separar con un cuchillo

Odciąć nożem

Bir bıçaklı ile kesin

Oddelit pomoc noži

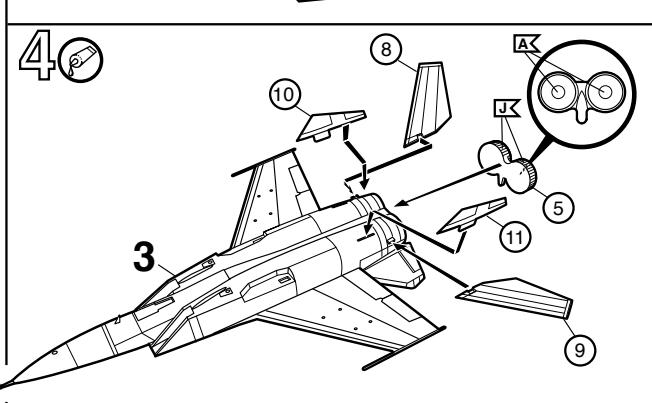
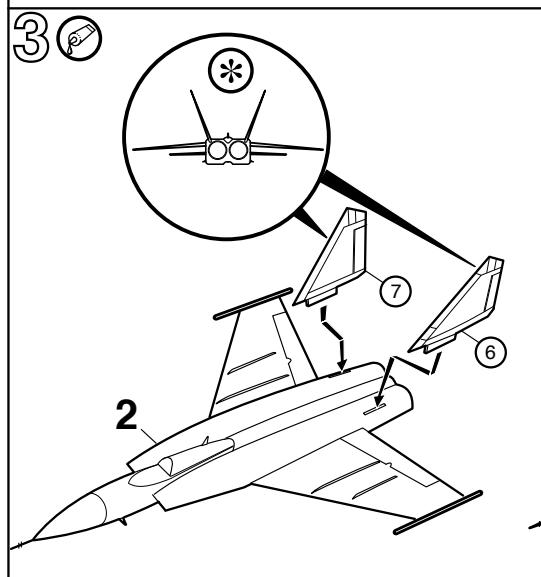
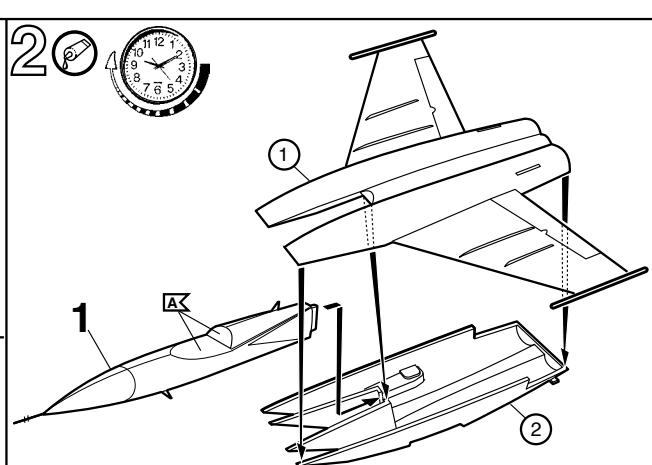
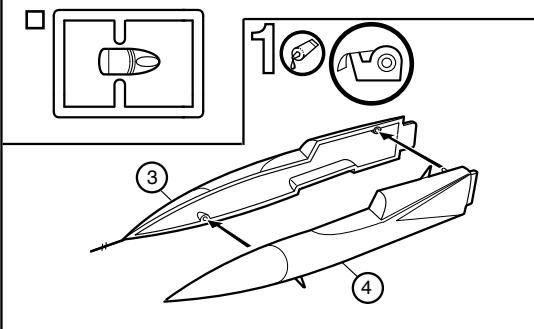
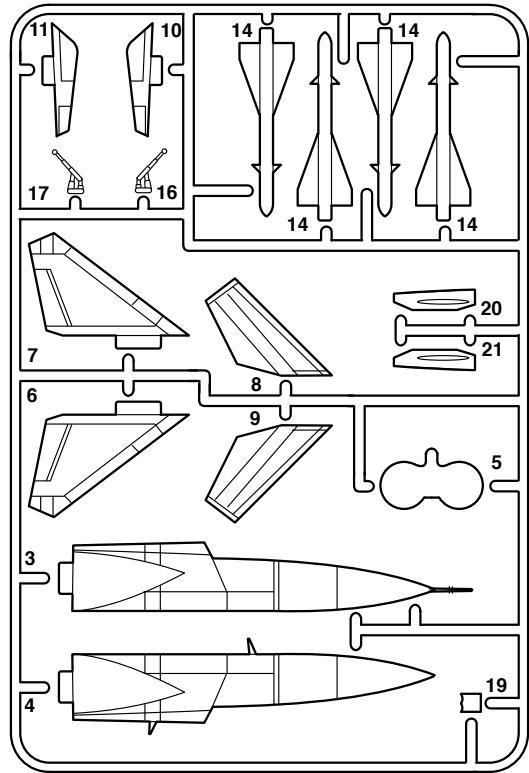
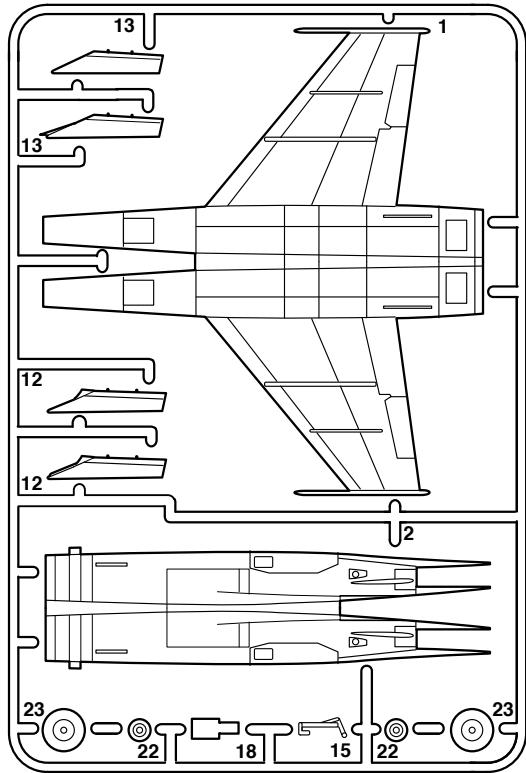
Oddelit szeitgely leválasztani

Oddelit z nožem

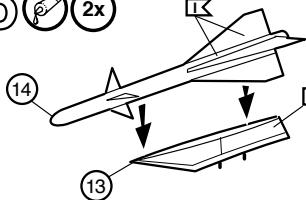
Detachieren mit dem kleinen

Benötigte Farben / Used Colors

| Benötigte Farben Required colours | Peintures nécessaires Benodigde kleuren | Pinturas necesarias Tintas necessárias | Colori necessari Användta färger | Tarvittavat värit Du trenger følgende farger | Nödvändige färger Необходимые краски | Потребные колоры Απαραίτημένα χρώματα | Potřebné barvy Готові кольори | Gereklı renkler Potřebné barvy | Szükséges színek. Potrebne barve |
|--|---|--|-------------------------------------|---|---|--|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| A schwarz, matt 8 black, matt noir, mat zwart, mat negro, mate pretó, fosco nero, opaco svart, matt musta, himmē sort, matt sort, matt чёрный, матовый czarny, matowy мокрый, мат. siyah, mat černá, matná fekete, matt črna, mat | B eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic feroso, metalizado fero, metálico fero, metálico teräksenväriin, metallikiltö jem, metallik jem, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny οιδήρου, μεταλλικό demir, metalik želeszna, metaliza vas, metall želeszna, metalik | C lichtgrün, matt 55 light green, matt vert clair, mat lichtgroen, mat verde luz, mate verde chiaro, opaco jämfärg, matt vaaleanvihreä, himmē lysande grön, mat lysgrønn, matt зеленый, сияющий, матовый światłoszary, matowy πράσινο φωτός, ματ ışık yeşili, mat světlozelená, matná világító zöld, matt svetlo zelená, mat | | | | | | | |
| D mausgrau, matt 47 mouse grey, matt gris souris, mat muusijris, mat gris ratón, mate cincuenti pardo, fosco grigio topo, opaco musgrå, matt hiirenharmaa, himmē musgrå, mat musgrå, matt мышечно-серый, матовый myszaty, matowy үкүрі поңтікіті, мат fare gris, mat mysi seda, matná egérszürke, matt mišije siva, mat | E Hellgrau, matt 76 Light grey, matt Gris clair, mat Lichtgris, mat Gris claro, mate Cincuenta-claro, mate Grigio chiaro, opaco Lysegrå, matt Vaaleanharmaa, matta Lysegrå, mat Lysegrå, matt Светло-серый, матовый Jasnoszary, matowy Гүрі әуөнхті, мат Açık gri, mat Világosszürke, matt Svetlé šedivá, matná Svetlosiva, brez leska | | | | | | | | |
| F laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuille, satiné mat bladgrønn, zijdemat verde folaje, mate sedo verde gato, fosco sedoso verde foglia, opaco seta lövgrön, sidenmatt lehdenvihreä, silkinhimmeä løvgrønn, silkenmat listovno-зеленый, шелк.-матовый zielony liszciasty, jedwabisto-matowy прядиво фуклюштит, мето, мат yarprak yeşili, ipek mat zeleňa jako list, nedvábné matná lombzöld, selyemmat list zelená, svila mat | G staubgrau, matt 77 dust grey, matt gris poussière, mat stofgris, mat ceniciente, mate cincento de pô, fosco grigio sabbia, opaco dammgrå, matt polynharmaa, himmē støvgrå, mat støvgrå, matt | | | | | | | | |
| H 50 % + 50 % | I eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic feroso, metalizado fero, metálico fero, metálico teräksenväriin, metallikiltö jem, metallik jem, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny οιδήρου, μεταλλικό demir, metalik želeszna, metaliza vas, metall želeszna, metalik | J anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthraciet, mat antraciet, mat antracita, mate antracita, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmē kokspá, mat antrasitt, matt антрацит, матовий antracit, matowy антрацит, матовий antrasit, mat antracit, matná antracit, matt antracit, matt tamno siva, mat | | | | | | | |

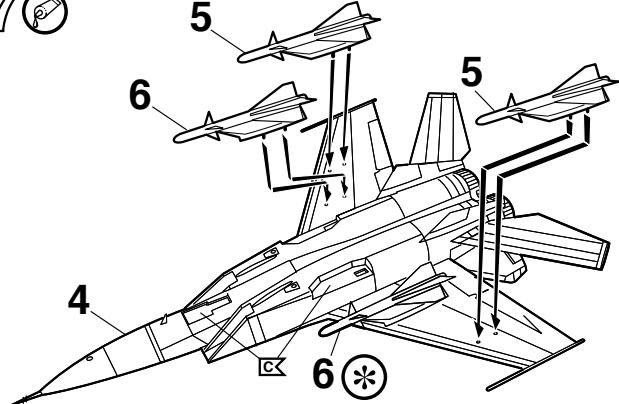


5 2x

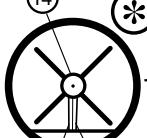
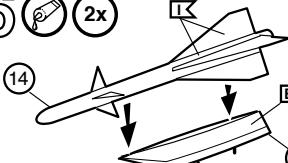


→ 15

7 2x

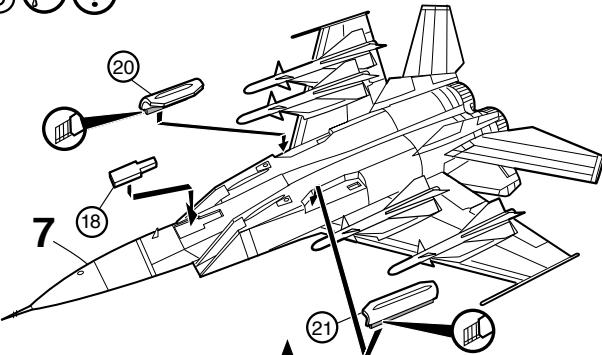


6 2x

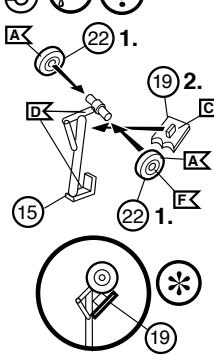


→ 15

8 ?



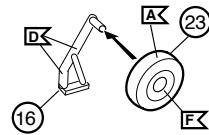
9 ?



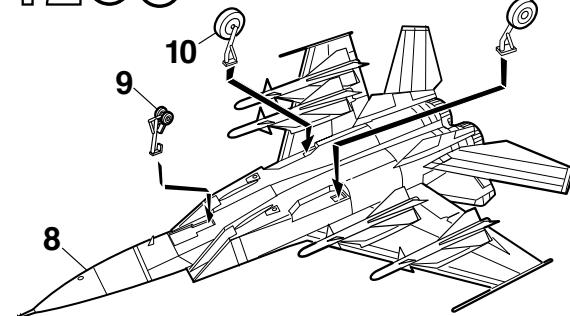
10 ?



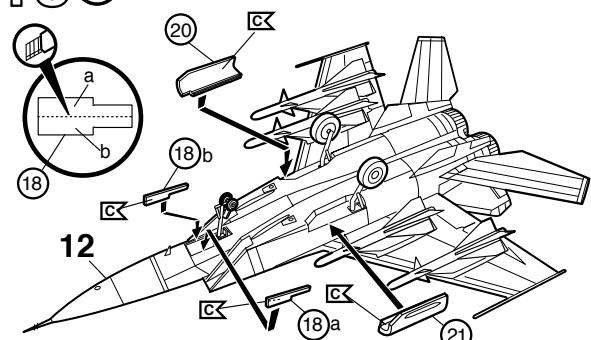
11 ?



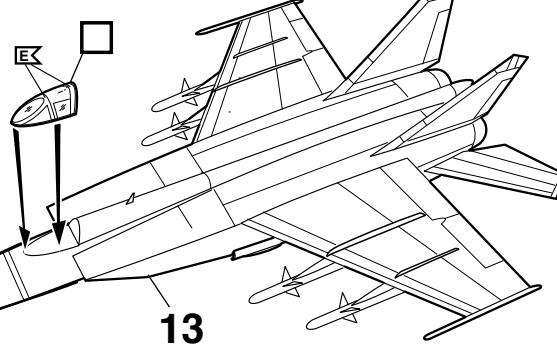
12 ?



13 ?



14 ?



15



MiG-25 Foxbat - "Red 72" - Russian Air Force 2005

